

**(DE) ACHTUNG!**

Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

**(EN) WARNING!**

Before assembling, please read carefully the safety instructions!

**(NL) LET OP!**

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

**(FR) ATTENTION!**

Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité

**(IT) ATTENZIONE!**

Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!

**(ES) ATENCIÓN!**

Antes de comenzar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

**(PL) UWAGA!**

Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!

**(FI) HUOMIO!**

Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!

**(CZ) POZOR!**

Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

**(RU) ВНИМАНИЕ!**

До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!

**(GR) ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!

**(RO) ATENȚIUNE!**

A se citi cu atenție indicațiile privind siguranța, înainte de începerea montării!

**(BG) ВНИМАНИЕ!**

Преди Да Започнете работите по монтажа прочетете Внимателно упътването За безопасност!

**(TR) DİKKAT!**

Montaja başlamadan önce güvenli talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

**(HU) FLGYELEM!**

A szerelési munkák megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!

**(SV) OBS!**

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar med monteringsarbetena!

**(HR) POZOR!**

Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!

**(SL) POZOR!**

Prosim, da pred zacetkom montaze, zaradi varnosti preberete vas navodila, ki so prilozena!

**(SK) POZOR!**

Pred tým ako začnete robiť montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

**(PT) CUIDADO!**

Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentamente os avisos de segurança!

**(BA) POZOR!**

Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

**(LT) DĖMESIO!**

Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!

**(ET) HOIATUS!**

Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!

**(DA) OBS!**

Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!

**(NO) ADVARSEL!**

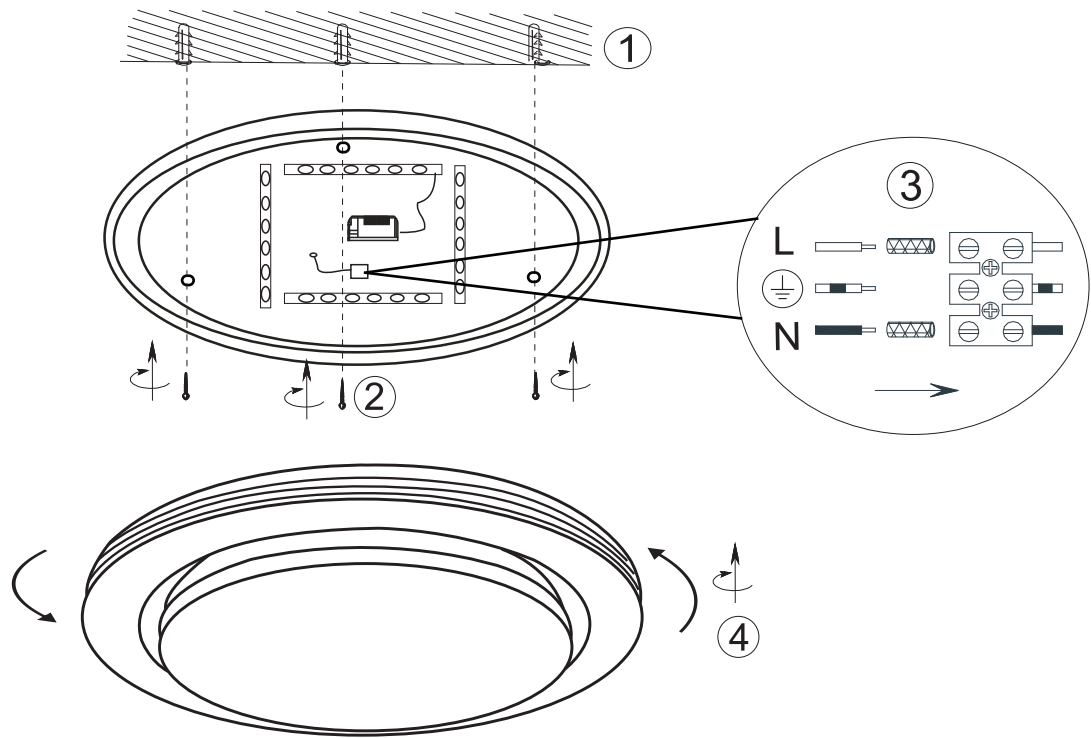
Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!

**(LV) UZMANĪBU!**

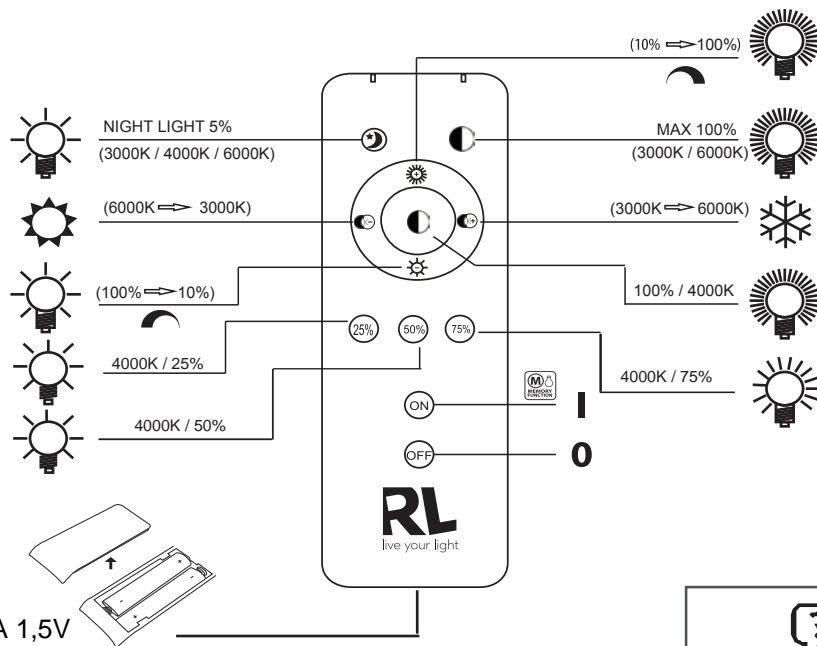
Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!

**(SR) UPOZORENJE!**

Prije početka montaže, pažljivo pročitajte sigurnosne upute!



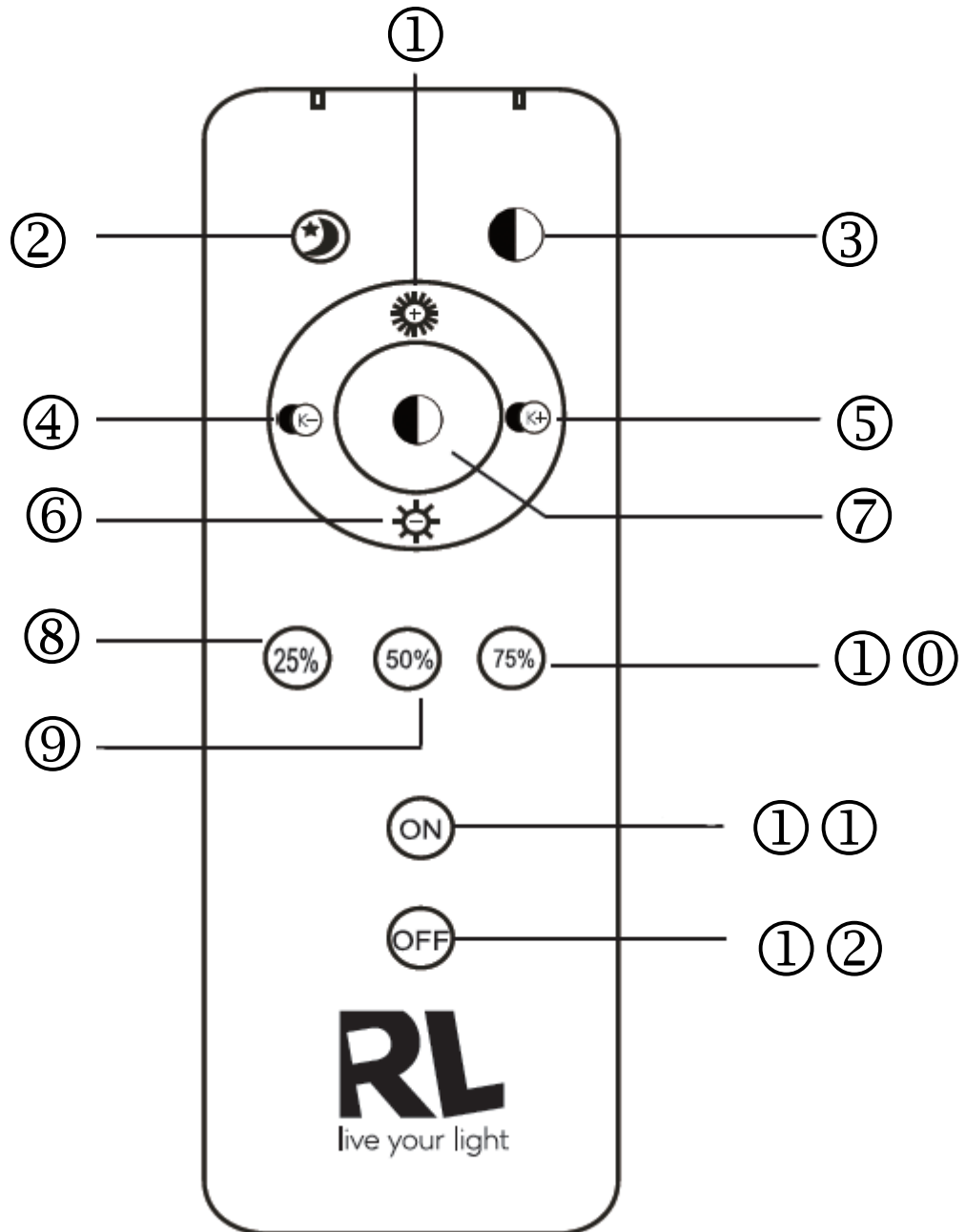
230V~50Hz, 1 x LED 22W



battery: 2 x AAA 1,5V



reality-leuchten.de/  
R67041900



## Funktionsbeschreibung mit Fernbedienung

- 1 & 6. Helligkeitsregler: Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird das Maximum bzw. Minimum an Helligkeit erreicht.
2. Nachtlicht
  - Helligkeit 5% 3000K
  - Helligkeit 5% 4000K
  - Helligkeit 5% 6000K
3. Modus
  - Helligkeit 100% 3000K
  - Helligkeit 100% 6000K
- 4 & 5. Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird die wärmste bzw. kälteste Farbeinstellung
7. Helligkeit 100% 4000K
8. Helligkeit 25% 4000K
9. Helligkeit 50% 4000K
10. Helligkeit 75% 4000K
11. Gerät einschalten
12. Ausschalten

## Beschrijving van hoe de lamp werkt met de afstandsbediening

- 1 & 6. Helderheidsregelaar: de aanpassing verloopt in fases. Door kort te drukken, kunnen de individuele fases beheerd worden. Door permanent op de toets te drukken wordt de maximale of minimale helderheid bereikt.
2. Nachtlamp
  - Felheid 5% 4000 K
  - Felheid 5% 4000 K
  - Felheid 5% 6000 K
3. Modus
  - Felheid 100% 3000 K
  - Felheid 100% 6000 K
- 4 & 5. De aanpassing verloopt in fases. Door kort te drukken kunnen de individuele fases beheerd worden. Door de toets permanent in te drukken wordt de warmste of koudste kleurinstelling bereikt.
7. Felheid 100% 4000 K
8. Felheid 25% 4000 K
9. Felheid 50% 4000 K
10. Felheid 75% 4000 K
11. De lamp aanzetten
12. Uitschakelen

## Opis działania światła z pilotem

- 1 & 6. Regulator jasności: Regulacja jasności odbywa się etapowo. Naciśnięcie przycisk przez krótki czas, można sterować poszczególnymi etapami. Naciśnięcie przycisku na stałe powoduje osiągnięcie maksymalnej lub minimalnej jasności.
2. Oświetlenie nocne
  - Jasność 5% - 3000K
  - Jasność 5% - 4000K
  - Jasność 5% - 6000K
3. Tryb
  - Jasność 100% - 3000K
  - Jasność 100% - 6000K
- 4 & 5. Regulacja jasności odbywa się etapowo. Naciśnięcie przycisk przez krótki czas, można sterować poszczególnymi etapami. Naciśnięcie przycisku na stałe spowoduje ustawienie
7. Jasność 100% - 4000K
8. Jasność 25% - 4000K
9. Jasność 50% - 4000K
10. Jasność 75% - 4000K
11. Włączanie lampy
12. Wyłączenie

## Description of how the light works with the remote control unit

- 1 & 6. Brightness regulator: The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the maximum or minimum brightness being reached.
2. Night light
  - Brightness 5% 3000K
  - Brightness 5% 4000K
  - Brightness 5% 6000K
3. Mode
  - Brightness 100% 3000K
  - Brightness 100% 6000K
- 4 & 5. The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the warmest or coldest colour
7. Brightness 100% 4000K
8. Brightness 25% 4000K
9. Brightness 50% 4000K
10. Brightness 75% 4000K
11. Switch the lamp on
12. Turn off

## Descrizione del funzionamento con telecomando

- 1 & 6. Regolatore di luminosità: la regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto a lungo il tasto, viene raggiunta la luminosità massima o minima.
2. Luce notturna
  - Luminosità 5% 3000K
  - Luminosità 5% 4000K
  - Luminosità 5% 6000K
3. Modo
  - Luminosità 100% 3000K
  - Luminosità 100% 6000K
- 4 & 5. La regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto permanentemente il tasto si raggiunge
7. Luminosità 100% 4000K
8. Luminosità 25% 4000K
9. Luminosità 50% 4000K
10. Luminosità 75% 4000K
11. Accendi la lampada
12. Spegner

## Kuvaus siitä, miten valaisin toimii kaukoasäätimen kanssa

- 1 & 6. Kirkkauden säätö: Säätö tapahtuu vaiheittain. Painamalla lyhyen aikaa on mahdollista ohjata yksittäisiä vaiheita. Painamalla painiketta jatkuvasti aiheuttaa maksimi- tai minimikirkkauden saavuttamisen.
2. Yövalo
  - Kirkkaus 5 % 3000K
  - Kirkkaus 5 % 4000K
  - Kirkkaus 5 % 6000K
3. Tila
  - Kirkkaus 100 % 3000K
  - Kirkkaus 100 % 6000K
- 4 & 5. Säätö tapahtuu vaiheittain. Painamalla lyhyen aikaa on mahdollista ohjata yksittäisiä vaiheita. Painamalla painiketta jatkuvasti aiheuttaa lämpimimmän tai kylimmän valoasetuksen
7. Kirkkaus 100 % 4000K
8. Kirkkaus 25 % 4000K
9. Kirkkaus 50 % 4000K
10. Kirkkaus 75 % 4000K
11. Kytke valaisin päälle
12. Poiskytkentä

## Description des fonctions avec la telecommande

- 1 & 6. Regulateur de luminosité : Ce réglage se fait par paliers. Les différents degrés se réglent par une légère pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint la luminosité maximale ou minimale.
2. Veilleuse
  - 5 % de luminosité 4 000 K
  - 5 % de luminosité 4 000 K
  - 5 % de luminosité 6000 K
3. Mode
  - 100 % de luminosité 3 000 K
  - 100 % de luminosité 6000 K
- 4 & 5. Ce réglage se fait par paliers. Les différents degrés se réglent par une légère pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint le réglage le plus chaud ou le plus froid de la
7. 100 % de luminosité 4 000 K
8. 25 % de luminosité 4 000 K
9. 50 % de luminosité 4 000 K
10. 75 % de luminosité 4 000 K
11. Allumez la lampe
12. Éteindre

## Descripción funcional con mando a distancia

- 1 & 6. Regulador de luminosidad: La regulación se efectúa mediante varios niveles. Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanza el máximo o el mínimo de luminosidad.
2. Luz nocturna
  - Brillo 3000K 5 %
  - Brillo 4000K 5 %
  - Brillo 6000K 5 %
3. Modo
  - Brillo 3000K 100 %
  - Brillo 6000K 100 %
- 4 & 5. La regulación se efectúa mediante varios niveles. Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanza el ajuste más caliente o más frío.
7. Brillo 4000K 100 %
8. Brillo 4000K 25 %
9. Brillo 4000K 50 %
10. Brillo 4000K 75 %
11. Enciende la lámpara
12. Apagar

## Popis toho, jak světlo funguje s jednotkou dálkového ovládání

- 1 & 6. Regulační jasu: Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možno ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vede k dosažení maximálního nebo minimálního jasu.
2. Noční světlo
  - Jas 5 % 4000 K
  - Jas 5 % 4000 K
  - Jas 5 % 6000 K
3. Režim
  - Jas 100 % 3000 K
  - Jas 100 % 6000 K
- 4 & 5. Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možno ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vyústí v dosažení nastavení nejteplejších a nechladnějších barev.
7. Jas 100 % 4000 K
8. Jas 25 % 4000 K
9. Jas 50 % 4000 K
10. Jas 75 % 4000 K
11. Zapnout svítivku
12. Vypnutí

## Описание работы светильника с пультом дистанционного управления

1 & 6. Регулятор интенсивности освещения: В данном изделии реализована возможность ступенчатого регулирования. Кратковременное нажатие кнопки позволяет контролировать отдельные этапы процесса регулирования.

- Night light
  - Яркость 5% 3000K
  - Яркость 5% 4000K
  - Яркость 5% 6000K
- Режим
  - Яркость 100% 3000K
  - Яркость 100% 6000K

4 & 5. В данном изделии реализована возможность ступенчатого регулирования. Кратковременное нажатие данной кнопки позволяет контролировать отдельные этапы

- Яркость 100% 4000K
- Яркость 25% 4000K
- Яркость 50% 4000K
- Яркость 75% 4000K
- Включить лампу
- Turn off

## Описание как работы осветленного с дистанционного управления

1 & 6. Регулятор на яркоста: Регулирането се извършва на етапи. Посредством натискане за кратко, могат да се контролират отделните етапи. Продължителното натискане на бутон а води до достигане на максималната или минималната

- Нощно осветление
  - Яркост 5% 3000K
  - Яркост 5% 4000K
  - Яркост 5% 6000K
- Режим
  - Яркост 100% 3000K
  - Яркост 100% 6000K

4 & 5. Регулирането се извършва на етапи. Посредством натискане за кратко, могат да се отролират отделните етапи. Продължителното натискане на бутон а води до достигане на най-

- Яркост 100% 4000K
- Яркост 25% 4000K
- Яркост 50% 4000K
- Яркост 75% 4000K
- Включване на лампата
- Изключване

## Beskrivning av hur lampan fungerar med fjärrkontrollen

1 & 6. Reglering av ljusstyrka: Justeringen görs i steg. Genom att trycka in under en kort stund, är det möjligt att kontrollera de individuella stegen. Trycks knappen in permanent resulterar det i ximal eller minimal ljusstyrka.

- Nattbelysning
  - Ljusstyrka 5 % 4 000 K
  - Ljusstyrka 5 % 4 000 K
  - Ljusstyrka 5 % 6000K
- Läge
  - Ljusstyrka 100 % 3 000 K
  - Ljusstyrka 100 % 6000K

4 & 5. Justeringen görs i steg. Genom att trycka in under en kort stund är det möjligt att kontrollera de individuella stegen. Trycks knappen in permanent resulterar det i den varmaste eller kallaste

- Ljusstyrka 100 % 4 000 K
- Ljusstyrka 25 % 4 000 K
- Ljusstyrka 50 % 4 000 K
- Ljusstyrka 75 % 4 000 K
- Tända lampan
- Stäng av

Περιγραφή του τρόπου λειτουργίας του φωτιστικού σώματος με την μονάδα απομακρυσμένου ελέγχου 1 & 6. Ρυθμιστής φωτεινότητας: Η ρύθμιση πραγματοποιείται σε στάδια. Με σύντομο πάτημα είναι δυνατός ο έλεγχος των επιμέρους σταδίων. Με παρατεταμένο πάτημα επιτυγχάνεται η μέγιστη ή η ελάχιστη δυνατή φωτεινότητα.

- Νυχτερινός φωτισμός
  - Φωτεινότητα 5% 3000K
  - Φωτεινότητα 5% 4000K
  - Φωτεινότητα 5% 6000K
- Λειτουργία
  - Φωτεινότητα 100% 3000K
  - Φωτεινότητα 100% 6000K

4 & 5. Η ρύθμιση πραγματοποιείται σε στάδια. Με σύντομο πάτημα είναι δυνατός ο έλεγχος των πμμέρους σταδίων. Με παρατεταμένο πάτημα επιτυγχάνεται η ρύθμιση στο θερμότερο ή υχρότερο

- Φωτεινότητα 100% 4000K
- Φωτεινότητα 25% 4000K
- Φωτεινότητα 50% 4000K
- Φωτεινότητα 75% 4000K
- Ενεργοποίηση λάμπας
- Απεργοποίηση

## Descrierea modului în care funcționează lampa cu unitatea de control la distanță (telecomandă)

1 & 6. Regulator de luminozitate: Ajustarea se efectuează în etape. Apăsând pentru un timp scurt, aveți posibilitatea să controlați etapele, individual. Apăsând butonul continuu, se obține luminozitate maximă sau minimă.

- Lumină de noapte
  - Luminozitate de 4000 K la 5%
  - Luminozitate de 4000 K la 5%
  - Luminozitate de 6000K la 5%
- Mod
  - Luminozitate de 3000 K la 100%
  - Luminozitate de 6000K la 100%

4 & 5. Ajustarea se efectuează în etape. Apăsând scurt, este posibil controlul etapelor, individual. Apăsând lung, se obține setarea culorii la mai rece sau mai cald.

- Luminozitate de 4000 K la 100%
- Luminozitate de 4000 K la 25%
- Luminozitate de 4000 K la 50%
- Luminozitate de 4000 K la 75%
- Opreire lumină
- Opreire

## İşğin uzaktan kumanda ünitesiyile nasıl çalıştığını açıklaması

1 & 6. Parlaklık düzenleyici: Ayar, kademeli olarak yapılır. Kısa bir süre için basarak, bireysel aşamaları kontrol etmek mümkündür. Düşüme süreklili olarak basılması, maksimum veya minimum parlaklığa ulaşılmasıyla sonuçlanır.

- Gece lambası
  - Parlaklık %5 3000K
  - Parlaklık %5 4000K
  - Parlaklık %5 6000K
- Mod
  - Parlaklık %100 3000K
  - Parlaklık %100 6000K

4 & 5. Ayar, kademeli olarak yapılır. Kısa bir süre için basılarak bireysel aşamaları kontrol etmek mümkündür. Düşüme süreklili olarak basılması, en sıcak veya en soğuk renk ayarına ulaşılmasını sağlar.

- Parlaklık %100 4000K
- Parlaklık %25 4000K
- Parlaklık %50 4000K
- Parlaklık %75 4000K
- Lambayı aç
- Kapat

## A lámpatest távvezérlővel való használatának bemutatása

1 & 6. A fényerő szabályozása: A beállítás lépésekben történik. Rövid gombnyomással lehetőség van az egyes fokozatok vezérlésére. A gomb nyomva tartása lehetővé teszi a maximális vagy minimális fényerő elérését.

- Éjjeli fény
  - 5% fényerősségen 4000 K
  - 5% fényerősségen 4000 K
  - 5% fényerősségen 6000K
- Üzemmód
  - 100% fényerősségen 3000 K
  - 100% fényerősségen 6000K

4 & 5. A beállítás lépésekben történik. Rövid gombnyomással lehetőség van az egyes fokozatok vezérlésére. A gomb nyomva tartása lehetővé teszi a legmelegebb vagy leghidegebb színbeállítás elérését.

- 100% fényerősségen 4000 K
8. 25% fényerősségen 4000 K
9. 50% fényerősségen 4000 K
10. 75% fényerősségen 4000 K
- Lámpa felkapcsolása
- Kikapcsolás

## Opis rada svjetiljke s daljinskim upravljačem

1 & 6. Regulator svjetline: Podešavanje se odvija u stadijima. Kratkim pritiskom moguće se upravljati pojedinačnim stadijima. Trajnim pritiskom gumba postiže se maksimalna ili minimalna svjetlina.

- Noćno svjetlo
  - Svjetlina 5% 3000K
  - Svjetlina 5% 4000K
  - Svjetlina 5% 6000K
- Način
  - Svjetlina 100% 3000K
  - Svjetlina 100% 6000K

4 & 5. Podešavanje se odvija u stadijima. Kratkim pritiskom moguće se upravljati pojedinačnim stadijima. Trajnim pritiskom gumba postiže se najtoplija ili najhladnija postavka boje.

- Svjetlina 100% 4000K
- Svjetlina 25% 4000K
- Svjetlina 50% 4000K
- Svjetlina 75% 4000K
- Upali lampu
- Isključi

## Opis delovanja luči z enoto za daljinsko upravljanje

1 & 6. Upravljanje svetlosti: Prilagoditev se odvija po stopnjah. Če pritisnete na gumb za krajši čas, lahko tako nadzorujete posamezne stopnje. Če na gumb pritisnete za dlje časa, se doseže minimalna ali maksimalna svetlost.

- Nočna lučka
  - Svetlost 5 % 4000 K
  - Svetlost 5 % 4000 K
  - Svetlost 5 % 4000 K
- Način
  - Svetlost 100 % 3000 K
  - Svetlost 100 % 6000 K

4 & 5. Prilagoditev se odvija po stopnjah. Če pritisnete na gumb krajši čas, lahko tako nadzorujete posamezne stopnje. Če na gumb pritisnete dlje časa, se doseže najtoplejša ali najhladnejša barvna

- Svetlost 100 % 4000 K
- Svetlost 25 % 4000 K
- Svetlost 50 % 4000 K
- Svetlost 75 % 4000 K
- Vklopite žarnico
- Izkljop

**Popis toho, ako svetlo funguje s diaľkovým ovládačom**

- 1 & 6. Regulator jasů: Nastavenie sa uskutočňuje v stupeňoch. Krátkym stlačením je možné ovládať jednotlivé stupne. Dlhším stlačením tlačidla dôjde k dosiahnutiu maximálneho alebo minimálneho jasů.
2. Nočné svetlo
  - Jas 5 % 3000K
  - Jas 5 % 4000K
  - Jas 5 % 6000K
3. Spôsob
  - Jas 100 % 3000K
  - Jas 100 % 6000K
- 4 & 5. Nastavenie sa uskutočňuje v stupeňoch. Krátkym stlačením je možné ovládať jednotlivé stupne. Dlhším stlačením tlačidla dosiahnete najteplejšie alebo najstudenšie nastavenie farby.
  7. Jas 100 % 4000K
  8. Jas 25 % 4000K
  9. Jas 50 % 4000K
  10. Jas 75 % 4000K
  11. Zapnutie lampy
  12. Vypnúť

**Aprašymas, kaip šviesa veikia su nuotolinio valdymo pultu**

- 1 & 6. Ryškumo regulatorius: Regulavimas vyksta etapais. Trumpai paspaudus, galima valdyti individualius etapus. Nuolat spausdami mygtuką, nustatysite didžiausią arba mažiausią ryškumą.
2. Naktinis apšvietimas
  - Šviesumas 5% 3000K
  - Šviesumas 5% 4000K
  - Šviesumas 5% 6000K
3. Režimas
  - Šviesumas 100% 3000K
  - Šviesumas 100% 6000K
- 4 & 5. Regulavimas vyksta etapais. Trumpai paspaudus, galima valdyti individualius etapus. Nuolat spausdami mygtuką, nustatysite spalvą nuo šilčiausios iki šalčiausios.
  7. Šviesumas 100% 4000K
  8. Šviesumas 25% 4000K
  9. Šviesumas 50% 4000K
  10. Šviesumas 75% 4000K
  11. Lempos įjungimas
  12. Išjungimas (OFF)

**Beskrivelse av hvordan lyset fungerer med fjernkontrollen**

- 1 & 6. Lysstyrke-regulator: Justeringen finner sted i stadier. Ved å trykke i en kort periode er det mulig å kontrollere de individuelle trinnene. Hold knappen inne for å oppnå maksimal eller minimal lysstyrke.
2. Nattllys
  - Lysstyrke 5 % 3000K
  - Lysstyrke 5 % 4000K
  - Lysstyrke 5 % 6000K
3. Modus
  - Lysstyrke 100 % 3000K
  - Lysstyrke 100 % 6000K
- 4 & 5. Justeringen finner sted i stadier. Ved å trykke i en kort periode er det mulig å kontrollere de individuelle trinnene. Hold knappen inne for å oppnå varmeste eller kaldeste fargeinnstilling.
  7. Lysstyrke 100 % 4000K
  8. Lysstyrke 25 % 4000K
  9. Lysstyrke 50 % 4000K
  10. Lysstyrke 75 % 4000K
  11. Slå på lampen
  12. Skru av

**Descrição de como a luz funciona com a unidade de controlo remoto**

- 1 & 6. Regulador de brilho: O ajuste ocorre por etapas. Premindo por um curto período de tempo, é possível controlar as fases individuais. Premir o botão permanentemente resulta no brilho máximo ou mínimo.
2. Luz noturna
  - Brilho 5% 3000K
  - Brilho 5% 4000K
  - Brilho 5% 6000K
3. Modo
  - Brilho 100% 3000K
  - Brilho 100% 6000K
- 4 & 5. O ajuste ocorre por etapas. Premindo por um curto período de tempo, é possível controlar as fases individuais. Premir o botão permanentemente resulta na definição de cor mais fria ou mais fria.
  7. Brilho 100% 4000K
  8. Brilho 25% 4000K
  9. Brilho 50% 4000K
  10. Brilho 75% 4000K
  11. Ligar a lâmpada
  12. Desligar

**Valgusti kasutamise kaugjuhtimispuldi kasutamisel**

- 1 & 6. Heledus regulaator: reguleerimine toimub astmeliselt. Lühiajaliselt vajutades saab heledust juhtida üksikute astmete kaupa. Nupu püsiv vajutamine annab tulemuseks maksimaalse või minimaalse heleduse.
2. Öövalgus
  - Heledus 5% 3000K
  - Heledus 5% 4000K
  - Heledus 5% 6000K
3. Režiim
  - Heledus 100% 3000K
  - Heledus 100% 6000K
- 4 & 5. Reguleerimine toimub astmeliselt. Lühiajaliselt vajutades saab heledust juhtida üksikute astmete kaupa. Nupu püsiv vajutamine annab tulemuseks maksimaalselt sooja või külma värvitooni.
  7. Heledus 100% 4000K
  8. Heledus 25% 4000K
  9. Heledus 50% 4000K
  10. Heledus 75% 4000K
  11. Lülitage lamp sisse
  12. Väljalülitus

**Apraksts par to, kā gaismeklis darbojas ar tālvadības pultu**

- 1 & 6. Spilgtuma regulēšana: Regulēšana notiek pakāpju veidā. Īslaicīgi nospiežot, iespējams vadīt atsevišķās pakāpes. Ja poga tiek turēta nospiesta, tiek sasniegts maksimālais vai minimālais spilgtums.
2. Naktinis apšvietimas
  - Spilgtums 5% 3000K
  - Spilgtums 5% 4000K
  - Spilgtums 5% 6000K
3. Režims
  - Spilgtums 100% 3000K
  - Spilgtums 100% 6000K
- 4 & 5. Regulēšana notiek pakāpju veidā. Īslaicīgi nospiežot, iespējams vadīt atsevišķās pakāpes. Ja poga tiek turēta nospiesta, tiek sasniegts siltākais vai aukstākais tonis.
  7. Spilgtums 100% 4000K
  8. Spilgtums 25% 4000K
  9. Spilgtums 50% 4000K
  10. Spilgtums 75% 4000K
  11. Ieslēgt lampu
  12. Išjungimas (OFF)

**Opis kako svetlo radi sa daljinskim upravljačem**

- 1 & 6. Regulator jačine svetla: Podešavanje se odvija u etapama. Pritiskom na kratak period, moguće je kontrolisati pojedine etape. Stalnim pritiskom na dugme dostiže se maksimalna ili minimalna jačina svetla.
2. Nočno svetlo
  - Svetlina 5% 3000K
  - Svetlina 5% 4000K
  - Svetlina 5% 6000K
3. Način rada
  - Svetlina 100% 3000K
  - Svetlina 100% 6000K
- 4 & 5. Podešavanje se odvija u etapama. Pritiskom na kratak period, moguće je upravljati pojedinim etapama. Stalnim pritiskom na dugme dostiže se najtoplija ili najhladnija boja svetla.
  7. Svetlina 100% 4000K
  8. Svetlina 25% 4000K
  9. Svetlina 50% 4000K
  10. Svetlina 75% 4000K
  11. Uključite lampu
  12. Isključiti

**Beskrivelse af hvordan lyset fungerer ved hjælp af fjernbetjeningen**

- 1 & 6. Lysstyrkeregulator: Ændringen foregår trinvis. Ved at trykke kortvarigt, er det muligt at styre de enkelte trin. Ved at holde knappen trykket ned, vil det bevirke at man enten opnår den maksimale eller minimale lysstyrke.
2. Natlbelysning
  - Lysstyrke 5 % 3000K
  - Lysstyrke 5 % 4000K
  - Lysstyrke 5 % 6000K
3. Modus
  - Lysstyrke 100 % 3000K
  - Lysstyrke 100 % 6000K
- 4 & 5. Ændringen foregår trinvis. Ved at trykke kortvarigt, er det muligt at styre de enkelte trin. Ved at holde knappen trykket ned, vil det bevirke at man opnår den enten varmeste eller koldeste farve
  7. Lysstyrke 100 % 4000K
  8. Lysstyrke 25 % 4000K
  9. Lysstyrke 50 % 4000K
  10. Lysstyrke 75 % 4000K
  11. Tænd for lampen
  12. Slå fra

**Opis funkcije sa daljinskim upravljačem**

- 1 & 6. Regulator osvetljenosti: Regulacija se vrši postepeno. Kratkim pritiskom se mogu aktivirati pojedinačni stepeni. Trajnim pritiskanjem tastera se postiže maksimum odn. minimum osvetljenosti.
2. Noćno svetlo
  - Svetlost 5 % 3000K
  - Svetlost 5 % 4000K
  - Svetlost 5 % 6000K
3. Režim
  - Svetlost 100 % 3000K
  - Svetlost 100 % 6000K
- 4 & 5. Regulacija se vrši postepeno. Kratkim pritiskom se mogu aktivirati pojedinačni stepeni. Trajnim pritiskanjem tastera se postiže najtoplije odn. najhladnije podešavanje boje.
  7. Svetlost 100 % 4000K
  8. Svetlost 25 % 4000K
  9. Svetlost 50 % 4000K
  10. Svetlost 75 % 4000K
  11. Uključivanje uređaja
  12. Isključivanje

<b>DE</b>	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle(n) der Energieeffizienzklasse(n) <b>F</b>
<b>EN</b>	This product contains light source(s) of energy efficiency class(es) <b>F</b>
<b>NL</b>	Dit product bevat lichtbron(nen) van energiezuinigheid, klasse(n) <b>F</b>
<b>FR</b>	Ce produit contient une/des source(s) lumineuse(s) de classe(s) d'efficacité énergétique <b>F</b>
<b>IT</b>	Questo prodotto contiene fonte/i luminosa/e della/e classe/i di efficienza energetica <b>F</b>
<b>ES</b>	Este producto cuenta con fuente(s) luminosas de eficiencia energética de clase(s) <b>F</b>
<b>PL</b>	Produkt zawiera źródła światła o klasie(-ach) efektywności energetycznej <b>F</b>
<b>FI</b>	Tämä tuote sisältää valolähteitä, joiden energiatehokkuusluokka (tai luokat) on (ovat) <b>F</b>
<b>CZ</b>	Světelný zdroj/světelné zdroje tohoto produktu je/ jsou v energetické třídě/energetických třídách <b>F</b>
<b>RU</b>	Это изделие содержит источники света с классом энергопотребления <b>F</b>
<b>GR</b>	Αυτό το προϊόν περιέχει πηγές φωτός τάξης ενεργειακής απόδοσης <b>F</b>
<b>RO</b>	Acest produs conține sursă/surse de lumină cu clasă/clase de eficiență energetică <b>F</b>
<b>BG</b>	Този продукт съдържа светлинен(ни) източник(ци) с клас(ове) на енергийна ефективност <b>F</b>
<b>TR</b>	Bu üründe <b>F</b> enerji verimlilik sınıflarına ait ışık kaynakları bulunmaktadır
<b>HU</b>	Ez a termék <b>F</b> energiahatékonyasági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz
<b>SV</b>	Denna produkt innehåller ljuskällor i energieffektivitetsklass(er) <b>F</b>
<b>HR</b>	Ovaj proizvod ima izvore svjetla energetske učinkovitosti klase <b>F</b>
<b>SL</b>	Ta izdelek vsebuje svetlobne vire razredov energijske učinkovitosti <b>F</b>
<b>SK</b>	Toto zariadenie obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti <b>F</b>
<b>PT</b>	Este produto contém uma(s) fonte(s) de luz da(s) classe(s) de eficiência energética <b>F</b>
<b>BA</b>	Ovaj proizvod sadrži izvor(e) svjetlosti energetske efikasnosti klase(a) <b>F</b>
<b>LT</b>	Šiame gaminyje naudojamas šviesos šaltinis (-iai), priklausantis (-ys) energijos vartojimo efektyvumo klasei (-ėms) <b>F</b>
<b>ET</b>	See toode sisaldab <b>F</b> klassi(de) energiasäästlikkusega valgusallikat(id)
<b>DA</b>	Dette produkt indeholder lyskilde(r) af energimærkningsklassern(e) <b>F</b>
<b>NO</b>	Dette produktet inneholder lyskilde(r) til energieffektivitetsklassen(e) <b>F</b>
<b>LV</b>	Šis produkts satur enerģijas avota(-u) gaismas avotus(-us) <b>F</b>
<b>SR</b>	Ovaj proizvod sadrži izvor(e) svetlosti energetske efikasnosti klase(a) <b>F</b>
<b>UK</b>	Цей виріб містить джерела світла з класом енергоспоживання <b>F</b>

